

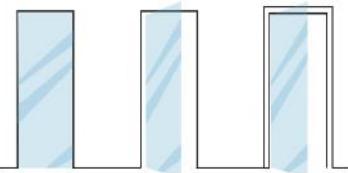
VETRO
by solid international

GLASDEUREN / PORTES EN VERRE



INSTALLATIE INSTRUCTIES – INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Plaatsklare glasdeur Porte en verre kit



Plaatsklare glasdeur

Lees deze instructies volledig alvorens van start te gaan:

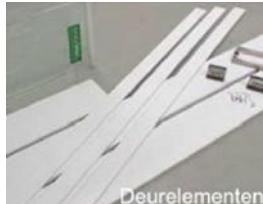
Deurelementen: Controleer of u beschikt over een glasdeur, een deurkast, deurlijsten, 2 schamieren en een deurkruk. Deze glasdeuren zijn omkeerbaar. Dit wil zeggen dat ze zowel rechts- als linksdraaiend kunnen worden geïnstalleerd. Hier zijn de scharnieren, de deurkruk, de deurkast alsook het deurblad op afgestemd.

Let op: De Smart glasdeur kan ook direct worden geïnstalleerd in een deuropening zonder deurkast.. Als u liever dit soort installatie verkiest, heb je natuurlijk geen kozijnen en architraven nodig. De deuropening moet wel worden aangepast aan de beschikbare deurmatten. Veiligheidsglas kan niet worden bijgesneden. Voor dit soort installatie moet u ervoor zorgen dat uw deuropening 10 mm breder en hoger is dan de beschikbare deurmatten en dat uw muren perfect zijn uitgepleisterd.

Gereedschappen: Verder dient u ook montagelijm, een kitpistool, PU montageschuim (250 ml per deur), schilder tape, een rolmeter, een waterpas, een aantal spieën, een cirkelzaag met langsgeleider of handzaag, een cuttermes, een schroefboormachine en een potlood bij de hand te hebben.

Voorbereidingen: Controleer of de muuropinging +/-7 cm breder en 4 tot 6 cm hoger is dan het deurblad. Dit hangt af van de breedte van de gekozen architraven. De opening tussen uw deurkast en de muur wordt immers door uw architraven overbrugd.

Controleer ook of de door u gekozen deurkast breed genoeg is voor de dikte van uw muren. Dit doet u door de dikte van uw muren boven, midden en onderaan te meten. De breedte van uw deurkast moet gelijk zijn aan de hoogst gemeten waarde. Deze hoogst gemeten waarde is tevens de maat waarop u uw deurkast dient op af te stemmen. (breedte deurkast)



Porte en verre prêt à poser

Veuillez lire ces instructions profondément avant de commencer l'installation:

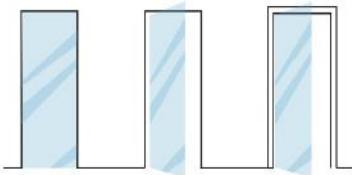
Eléments de porte: Vérifiez bien si vous disposez d'une porte en verre, d'un ébrasement, de chambranles, de 2 chamières et d'une poignée. Il est d'ailleurs important de savoir que ces portes sont réversibles. Cela signifie qu'elles peuvent être utilisées pour une ouverture droite ainsi que pour une ouverture gauche. Les chamières, la serrure, l'ébrasement ainsi que la porte sont spécialement développés à cet effet.

Attention: les portes en verre prêtes à installer peuvent également être installées directement dans une baie de porte. Si vous préférez ce genre d'installation, vous n'avez évidemment pas besoin de cadres de portes et d'architraves. L'ouverture de porte doit cependant être ajustée à la taille des portes en verre disponibles comme le verre de sécurité ne peut pas être coupé. Dans ce cas vous devez vous assurer du fait que l'ouverture de porte soit de 10 mm plus grande en largeur et en hauteur que les tailles disponibles et que les murs soient parfaitement nivélés.

Outilage: Pour l'installation vous avez également besoin de colle de montage, d'un pistolet à colle, de la mousse de montage PU (250 ml par porte), du ruban adhésif, d'un mètre, d'un niveau à bulle, de cales en bois, d'une scie, d'un cutter, d'une perceuse et d'un crayon.

Préparatifs: Vérifiez si l'ouverture dans le mur est de +/-7 cm plus grande et de 4 à 6 cm plus haute que la feuille de porte. Cela dépend de la largeur des architraves choisies. En effet, les chambranles couvrent l'espace entre le mur et l'ébrasement

Ensuite, il est important de vérifier si la largeur de l'ébrasement est assez grande pour vos murs. Prenez les mesures de vos murs en haut, au milieu et en bas. La largeur de votre ébrasement doit être plus grande ou égale à la valeur mesurée la plus grande. Cette valeur la plus grande est à la fois la largeur à laquelle vous devez ajuster votre ébrasement. (La largeur de l'ébrasement)



Kies de draairichting en positie van uw glasdeur. Opendraaiend links of rechts? Wanneer u een matte Smart glazen deur of een Smart Glazen deur met design hebt geselecteerd, is het ook belangrijk om te beslissen aan welke kant u de matte kant of het design verkiest. Beide kanten hebben een iets ander gevoel (de ene kant is mat, de andere kant blijft onbewerkt veiligheidsglas). Het kan allemaal met deze omkeerbare Smart deur.

Plaatsing van een glasdeur in 3 stappen:

Stap 1: voorbereiding van deurkast & deurblad

1.1 Zaag de deurkast (links, rechts & kopstuk) op breedte. (zie boven, breedte deurkast)

1.2 Zaag het kopstuk van de deurkast op maat. Breedte deur + 10 mm + 2x dikte deurkast. Indien uw deurblad 830 mm is en uw deurkast een dikte heeft van 18 mm dan dient u het kopstuk op 876 mm af te korten.

Stap 2: Montage en plaatsing deurkast

2.1 Bevestig het kopstuk met 4 schroeven kops op de lange benen van de kast

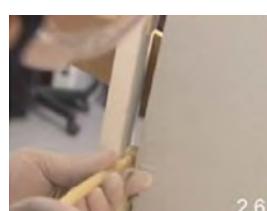
2.2 Versterk het deur frame met latten. U kunt afval, geproduceerd na het zagen van uw kozijnbreedte hiervoor eventueel gebruiken, om zo het frame meer stevigheid te geven.

2.3 Plaats het kader met behulp van een dun houtje zeker één millimeter van de grond om contact met water zo klein mogelijk te maken. Zorg er tevens voor dat de verticale benen van de deurkast even hoog staan (loodrecht).

2.4 Plaats het kader voorlopig vast in de deuropening met behulp van spijtjes links en rechts boven.

2.5 Plaats de schamierkant van de deurkast vlak met de muur alsook waterpas door middel van spijtjes ter hoogte van de scharnieren.

2.6 Voor het definitief vast zetten van de deurkast kunnen we op twee manieren te werk gaan:



Choisissez la position et le sens de rotation de votre porie en verre. Tournant vers l'extérieur ou vers l'intérieur? À gauche ou à droite? Lorsque vous avez choisi une porte Smart en verre mat ou une porie Smart en verre aux dessins, il est important de décider quel côté sera le côté mat ou celui aux dessins. Les deux côtés sont légèrement différents au toucher (d'un côté mat, de l'autre côté en verre de sécurité non travaillé). Tout est possible avec cette porie Smart réversible.

Le placement de la porte en 4 étapes

Étape 1: Préparation de l'ébrasement et de la feuille de porte:

1.1 Coupez l'ébrasement (gauche, droite et coté supérieur) de largeur. (voir ci-dessus. largeur de l'ébrasement)

1.2 Coupez la pièce supérieure de l'ébrasement sur mesure. La bonne longueur = largeur de la porie + 10 mm + 2 x l'épaisseur de l'ébrasement. Par exemple, votre feuille de porie est de 830 mm de large et l'épaisseur de votre ébrasement est de 18 mm, il faut découper l'ébrasement supérieur à 876 mm.

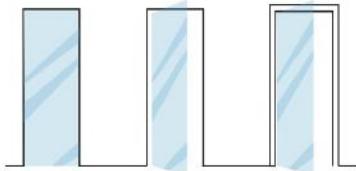
Étape 2: Fixation de l'ébrasement et de la porte dans l'ouverture murale

du rail

2.1 Fixez la partie supérieure de rébrasement à l'aide des 4 vis de forage transversalement sur les jambes verticales de l'ébrasement

2.2 Fortifiez le cadre de porte à lattes - vous pouvez utiliser le bois restant après le parage en largeur du cadre de la porie - pour le renforcer et pour faciliter son emplacement dans la baie de porte.

2.3 Fixez l'ébrasement dans l'ouverture murale à l'aide d'une cale, au moins 1 mm au-dessus du sol. Le jeu de 1 mm est nécessaire pour éviter d'éventuels dégâts causés par l'eau. Veillez également à ce que les 2 jambes verticales de l'ébrasement soient nivelées. Ceci est important dans le cas où votre sol n'est pas nivelé.



Optie 1: Zet de deurkast definitief vast met PU montageschuim: Spuit een beperkte hoeveelheid montageschuim tussen de muur en de deurkast. Opgepast, Pu montageschuim zet zeer sterk uit, gebruik dus niet teveel.

Optie 2: Zet de deurkast vast met afstandsschroeven (advies bij zware deuren). Boor gaten in het frame ter hoogte van de schamieren, doorheen de deurkast en in de muur. Natuurlijk moet je de positie van de scharnieren eerst bepalen op het frame. Schroef de afstandsschroeven met plug vast om de deurkast vast te zetten. Spuit een beperkte hoeveelheid montageschuim tussen de muur en de deurkast.

2.7 Uithardingstijd +/- 60 min. Verwijder het overtollige montageschuim met een cuttermes. Let op: vul de naden slechts voor de helft op. Het schuim zet bij uitharding nog uit.

Stap 3: Definitieve afwerking glasdeur

3.1 Pas de deurlijsten aan, aan de lengte en breedte van uw deurkast Al naar gelang de gekozen deurlijsten kan het noodzakelijk zijn de lijsten nog in verstek te zagen.

3.2 Breng montagelijm aan op de buitenste kant van de deurkast. Plaats de architraven. Hou de omlijstingen op hun plaats met schilder tape tot de hechting heeft plaats gevonden (+/-25 min.). Positioneer deze lijsten 1 mm boven de grond om beschadiging door opstijgend vocht te voorkomen.

3.3 Bevestig de scharnieren op het glazen deurblad. Doe dit recht en waterpas met de zijkant van de glazen deur.

3.4 Plaats de trekker (deurkruk)

3.5 Plaats de deur op twee wiggen van +/- 5 mm in het kozijn. Ten tweede hoeft u de schamieren recht onder elkaar te schroeven op het kozijn. Aanvankelijk alleen met 2 schroeven per scharnier en controleer of de deur perfect recht en waterpas staat. Zodra dit is gecontroleerd, zet de overige schroeven permanent vast.

2.4 Calez l'ébrasement temporairement dans l'ouverture dans le mur à l'aide des cales, et cela entre la tête et la partie supérieure de l'ouverture murale.



2.7

2.5 Nivelez le côté chamière de l'ébrasement avec le mur. aussi bien verticalement qu'horizontalement et fixez cette position temporairement avec des cales au niveau des charnières.

2.6 Fixez l'ébrasement de manière permanente: on peut procéder de 2 façons:

Option 1: Fixez l'ébrasement de façon permanente avec de la mousse PU: Appliquez une quantité limitée de mousse entre le mur et l'ébrasement



3.2

Option 2: Fixez le cadre avec des vis d'écartement. (Conseillé pour les parties lourdes): Forez des trous dans la rainure du listel au niveau des charnières, au niveau de la serrure et à 20 cm du bas. Sien sûr, vous devez d'abord indiquer la position des chamières. Pour ce faire, suivez les étapes du point 3.5 sans toutefois réellement fixer la partie en verre sur le cadre. Serrez les vis d'écartement avec un tampon pour fixer l'ébrasement. Appliquez une quantité limitée de mousse de montage entre le mur et le chambranle.



3.2

2.7 Le temps de séchage (mousse) est de + 1 - 60 min Enlevez l'excédent de mousse avec un cutter. Attention: ne remplissez les joints ouverts que partiellement. La mousse se dilate après l'application.

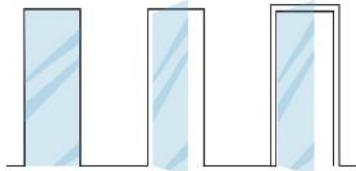
Etape 3: Finition ébrasement:



3.3

3.1 Ajustez les chambranles à la largeur et la hauteur de votre ébrasement. Tout selon votre choix de chambranles, il pourrait être nécessaire de scier les chambranles en onglet.

3.2 Appliquez de la colle sur le bord extérieur du cadre. Placez les architraves. Les chambranles sont temporairement fixés à l'aide de papier-cache adhésif, jusqu'à fixation finale (+ / -25 min.). Positionnez les chambranles à 1 mm du sol pour éviter les dommages causés par l'humidité.



3.6 Kit de speling van 1 mm tussen de vloer, deurkast en deurlijsten om opstijgend vocht te voorkomen.

U hebt nu met succes uw glazen deur geïnstalleerd.

In het geval je gekozen hebt voor een houten deurkozijn dan is het noodzakelijk om deze binnen de week na de installatie af te werken. Alvorens te starten mei de afwerking Is het belangrijk om het frame en de architraven schoon en vetvrij te maken.

Gebruik geen lak op waterbasis. Afwerking met vernis is niet aan te raden, omdat dit eventueel lijmdoorslag kan accentueren. Voor deze soorten afwerking geldt dus ook geen garantie. Het wordt aanbevolen om deze houten deuren af te werken met een olie.

In het geval u hebt gekozen voor een voorgetakt deurkozijn, is het noodzakelijk om ze te behandelen met een dekkende verf. Alvorens te starten met de afwerking is het belangrijk om het frame en de architraven schoon en vetvrij te maken. Breng minstens 3 lagen aan. Tussen elke behandeling die u aanbrengt, laat u de verf voldoende drogen. Schuur (k0<rel 240) zachtjes alvorens de volgende laag aan te brengen.

Belangrijke opmerkingen: Controleer vooraleer te installeren of uw woning droog genoeg is. Niet zozeer voor de Smart glazen deuren zelf, maar dit is wel zeer belangrijk indien u werkt met een houten deurkast en architraven. Deuren mogen enkel geplaatst worden in een bouw met max. 10% muurvocht.

Deze glasdeuren kunnen niet ingekort worden, ze zijn van hard veiligheidsglas gemaakt.

U kan uw schamierboringen verstevigen door de overschot van uw deurkast te gebruiken. Zaag 2 blokjes van 3 cm op 8 cm uit de resten van de deurkast. lijm die aan de achterkant van uw deurkast, gelijk met de voorkant en ter hoogte van de scharnieruitsparing.



3.3 Installez la charnière sur la porie en verre, horizontalement et de niveau avec le flanc de Ja porie en verre. Placez ensuite la penne de la serrure dans le sens de rotation voulu et vérifiez si la serrure fonctionne correctement avant de la monter dans le panneau de porte.



3.4

3.4 Installez la poignée.

3.5 Placez la porte sur deux cales de + / - 5 mm dans le cadre de la porie. Ensuite vous n'avez qu'à visser les 2 charnières sur le cadre de la porte, bien droites l'une en dessous de l'autre. Ne fixez les charnières qu'avec seulement 2 vis et vérifiez si la porie est parfaitement droite et nivellée. Ensuite, fixez la porie de façon permanente dans le cadre de porie.

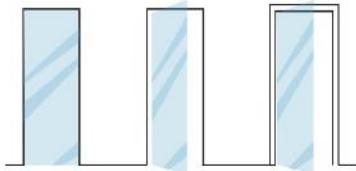


3.6 Appliquez de la colle de montage entre le jeu de 1 mm entre le sol et les châssis et les architraves pour éviter les dommages causés par l'humidité

Vous avez maintenant installé avec succès votre porie en verre: dans le cas OU vous avez installé cette porie en verre à puce avec un cadre, vous devez maintenant vernir le cadre.

Dans le cas OU vous avez choisi un cadre de porte en bois, le finissage doit se faire rapidement - endéans une semaine après l'installatation. Avant le finissage du cadre, il est nécessaire de poneer, nettoyer et dégraisser le cadre. Il est interdit d'enduire les cadres de vernis à base d'eau. Finition à l'aide de vernis naturel peut aussi accentuer tes marques de la colle et il est donc recommandé de ne pas faire cela. Dans ce cas, aucune garantie n'est accordée. Une finition à l'huile est recommandée pour ces portes en bois.

Dans le cas ou vous avez choisi pour un cadre de porte apprêté, il faut les trailler avec une peinture couvrante. Avant le traitement de votre cadre, il est nécessaire de le poneer, nettoyer et dégraisser. Ensuite vous traitez le cadre entièrement et cela 3x. Entre chaque traitement, vous laissez sécher la peinture et vous légèrement poncez le cadre avant d'apphquer la couche suivante. (Grain 204)



Wanneer U de scharnieren aanbrengt in de voorziene uitsparingen, schroeft u doorheen de deurkast en de verstevigingsblokjes.

Deze glasdeuren zijn enkel geschikt voor gebruik binnenshuis. Deze glasdeuren en de frames dienen vlak, droog en horizontaal gestockeerd te worden voor de installatie.

Behandel uw glasdeuren met zorg na het verwijderen van de verpakking zodat deze op geen enkele manier kunnen beschadigd worden. De acceptatie criteria van de VGI van toepassing (www.vgi-fiv.be) voor glasdeuren.



Remarques importantes

Avant l'installation, vous devez vérifier si votre maison est suffisamment sèche. Pas tellement pour les parties en verre Smart - elles - mais surtout pour les cadres. Les portes ne devraient être installées qu'avec une humidité murale maximale de 10%.

Ces parties en verre ne peuvent pas être raccourcies.

Vous pouvez renforcer la fixation des charnières en utilisant les restants de votre ébrasement. Coupez 3 pièces de 3 cm par 8 cm de vos déchets d'ébrasement et collez-les à l'arrière de votre ébrasement au niveau des chamières. En fixant vos chamières, vous vissez à travers le cadre et les pièces de fortification.

Ces parties en verre ne conviennent que pour un usage interne. S'assurez que ces portes en verre, et en particulier les cadres, sont horizontalement dans un endroit sec avant l'installation.

Traitez vos portes en verre avec précaution après avoir enlevé l'emballage pour éviter que les parties soient endommagées.

Pour les parties en verre, les critères d'acceptation VGI (www.vgi-fiv.be) sont d'application. Les conditions de vente sont applicables à toutes les commandes.

Les conditions de vente sont disponibles sur demande et peuvent être consultées à l'adresse www.solidintl.com/french/salesconditions.

Le droit beige est exclusivement applicable et les tribunaux de Courtrai sont exclusivement compétents.